



**MARSHALLTOWN AREA SOCCER CLUB  
Player Registration SPRING 2012**

PO Box 612  
Marshalltown, IA 50158  
888-694-2211  
www.mascsoccer.org

★ **Fecha Tope:** Cualquier inscripción recibida después de **1/29/2012 (competitivo)** o de **2/5/2012 (recreativo)** incluirá una multa de **\$10** por pasar la fecha límite y no se garantiza su colocación en un equipo.

Nombre del jugador: \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_ Sexo: \_\_\_\_\_  
Teléfono: \_\_\_\_\_ Escuela en la que estudia: \_\_\_\_\_ Grade Fall 11: \_\_\_\_\_

**Información de la madre**

Nombre: \_\_\_\_\_  
Dirección: \_\_\_\_\_  
Tel.: \_\_\_\_\_  
Tel. Cell: \_\_\_\_\_  
Tel. del trabajo: \_\_\_\_\_  
Lugar donde trabaja: \_\_\_\_\_  
Email: \_\_\_\_\_

**Información del padre**

Nombre: \_\_\_\_\_  
Dirección: \_\_\_\_\_  
Tel.: \_\_\_\_\_  
Tel. Cell: \_\_\_\_\_  
Tel. del trabajo: \_\_\_\_\_  
Lugar donde trabaja: \_\_\_\_\_  
Email: \_\_\_\_\_

★ **Acta de nacimiento archivada con MASC: SÍ / NO (marque uno)**

Es necesario que MASC tiene archivada una copia del acta de nacimiento de cada jugador. Si éste es el primer año de jugar con MASC o si no está seguro, se tiene que dar una copia del acta de nacimiento del jugador. El secretario de admisiones retendrá la copia en el archivo de inscripciones de MASC.

Marque solo una casilla	Divisiones	cuotas de la temporada	Pago de atraso
<b>DIVISION RECREATIVO</b>			
Nota: Los costos no incluyen los uniformes. Todos los partidos tienen lugar en el complejo MASC.			
	U05 – U14 Recreativo mixto (jugadores nacidos entre 8.1.1997 - 7.31.2007)	\$55	+ \$10.00
	U10 Recreativo de muchachas* (jugadoras nacidas entre 8.1.2001 - 7.31.2003)	\$55	+ \$10.00
<b>DIVISION COMPETITIVA**</b>			
Nota: Hay cuotas adicionales - no incluyen uniformes, torneos, etc. Se necesitará viajar a los partidos que se realizan fuera de Marshalltown.			
	U10 CISL Competitivo (jugadores nacidos entre 8.1.2001 - 7.31.2003)	\$65	+ \$10.00
	U11 – U19 IPSL Competitivo (jugadores nacidos entre 8.1.2000 – 7.31.1993)	\$90	+ \$10.00

\*Si no hay disponible un equipo solo de muchachas, la jugadora será incluido en un equipo mixto.

\*\* Los equipos serán o solo de muchachos o de muchachas, al no ser que no haya un equipo disponible de muchachas.

★ **Oportunidades voluntarias:** El éxito de MASC depende del compromiso de nuestro personal, la junta directiva y los padres incontables y los miembros de la comunidad que se ofrecen voluntariamente a apoyar a nuestra juventud. Sin esta ayuda, MASC no podría sostenerse. La mejor manera de animar el amor de su niño por el juego del fútbol es "la unión en el deporte". Si usted desea no ofrecerse como voluntario, por favor agregue \$20 más a su inscripción. (Se cobrará solo una vez por familia). El club cobrará \$20 a las familias que no cumplen con su compromiso de ser voluntarios. Marque en el ( ) lo que le gustaría ofrecerse hacer.

**El padre:** ( ) Entrenador - si usted desea trabajar con otro entrenador escriba su nombre aquí: \_\_\_\_\_  
( ) asistente del equipo ( ) ayudar con el trabajo en los campos de fútbol ( ) puesto de venta de comida  
( ) ayuda administrativa ( ) miembro de la mesa directiva \_\_\_\_\_

**La madre:** ( ) Entrenador - si usted desea trabajar con algún entrenador escriba el nombre aquí: \_\_\_\_\_  
( ) asistente del equipo ( ) ayudar con el trabajo en los campos de fútbol ( ) puesto de venta de comida  
( ) ayuda administrativa ( ) miembro de la mesa directiva \_\_\_\_\_

**Renuncio a mi compromiso de ser voluntario y he agregado \$20 a mi cuenta total de la inscripción (\$20 por familia; por favor, escriba sus iniciales).**

**Por favor, llene TODA la forma.** Si no se incluye toda la información (incluyendo una copia del acta de nacimiento, el compromiso de voluntario, la firma del padre/tutor y el pago) se considerará la inscripción incompleta y no será procesada hasta que se haya completado toda la información. Favor de ayudarnos a bajar nuestros costos de envío al darnos su dirección electrónico si es posible.

In consideration for the above soccer player participating as a member of a team that belongs to the Marshalltown Area Soccer Club, By payment of the fees, I/we hereby waive any legal claims and release the Marshalltown Area Soccer Club, its Board of Directors, MASC Employees and the team on which my son/daughter is participating from any claim of negligence. I understand the participation in soccer may cause injury and I agree not to file any claim against the Marshalltown Area Soccer Club and its Board of Directors, MASC Employees or the team in the event of injury to my son/daughter while participating in this soccer program.

★ **Firma del padre/tutor:** \_\_\_\_\_ **Fecha:** \_\_\_\_\_

Date Rec'd	Prev. Team Assignment	Reg Fee	Late Fee	Vol Waiver	Total Rec'd	Check No.

## INSTRUCCIONES PARA LA INSCRIPCIÓN

1. Favor de llenar la forma completamente. Se la considerará incompleta:
  - a. si falta la firma del padre o de la madre o del tutor
  - b. si falta la fecha de nacimiento del jugador
  - c. si falta un número de teléfono
  - d. si falta o el compromiso de voluntario o una renuncia del compromiso de voluntario
  - e. No se incluye ni el pago ni una solicitud para asistencia financiera cuando se devuelve la aplicación a MASC. Se puede encontrar la solicitud para asistencia financiera en la página del internet de MASC a: [WWW.MASCsoccer.org](http://WWW.MASCsoccer.org) o al comunicarse con el secretario de admisiones.
2. Las formas incompletas serán enviados de vuelta con un pedido para mayor información.
3. Las formas de inscripción se deben devolver a MASC con la dirección indicada en la forma
4. Se tienen que entregar las formas de inscripción antes de las fechas indicadas en la forma. Las formas que llegan después de la fecha serán devueltas debido a información que falta o se cobrará un recargo de \$15 y no se garantiza colocación en un equipo.
5. Se forman los equipos según la edad del jugador conforme a las reglas establecidos por la asociación de fútbol de Iowa (*Iowa Soccer Association*). Los equipos son elegidos al azar (por computador). Cada equipo necesita un entrenador y un padre de familia, o ayudante al entrenador. Si el club no recibe suficientes voluntarios para un entrenador y su ayudante, los jugadores estarán puestos en una lista de espera basada en la fecha en que se recibió su forma de inscripción hasta tal fecha en que se ofrezcan más voluntarios. Si no se presentan voluntarios para apoyar el programa, todos los jugadores en la lista de esperan recibirán de vuelta todo lo que habían pagado para su inscripción.
6. El compromiso del voluntario: la familia de cada jugador debe hacer un compromiso al club como voluntario o pagar \$20.00 (por familia) para prescindir del compromiso. Según su compromiso de voluntario, se les asignará a la familias fechas para apoyar las actividades del club durante la estación de fútbol. Si una familia no cumple con su responsabilidad de voluntario, se les cobrará \$20.00. Si el club no recibe el pago, se considerará atrasada la cuenta del jugador hasta tal fecha en que se paguen los cobros y mientras tanto el jugador no podrá participar en los partidos de la liga.
7. Otras cuotas: Los jugadores son responsables por sus espinilleras, zapatos y deben tener una pelota con qué practica en casa. Se requieren players recreativas y se las pueden comprar en la tienda *Sports Page* por \$18.00 a \$20.00, según la talla. Los jugadores no podrán jugar si no tienen la camiseta aprobada por el MASC. Los jugadores competitivos son responsables por todos los componentes del uniforme y también se les podría cobrar cuotas de torneos y de árbitro, según la liga. **Se requieren espinilleras para todos los jugadores sin importa su edad o su liga.**

ARTÍCULO	PRECIO
____ U05-U14 Jugadores recreativo X \$55.00 =	\$
____ U10 Jugadores que viajan X \$65.00 =	\$
____ U11-U19 Jugadores que viajan X \$90.00 =	\$
<b>SUBTOTAL</b>	\$
Menos el 10% por 3 o más jugadores	\$
<b>SUBTOTAL</b>	\$
Más \$10 Pago de atraso X ____ jugadores se aplica	\$
Más \$20 dispensa de ser voluntario	\$
<b>GRAND TOTAL</b>	\$